



A Fluke Company

# Oven Tracker<sup>®</sup> XL2

## Lista de Accesorios

### REGISTRADOR DE DATOS

#### **MP0050 Registrador de Datos MemoryPaq XL2**

Usado con la Interfaz de Transductor XL2 TI0060/TI0080.

Intervalo de muestreo programable (0.5s a 10mins); función de proceso SmartPaq pase/fallo; listo para telemetría alamburada en tiempo real; capacidad de corridas múltiples (x10); memoria no volátil de 4MB con protección Hot Data; temperatura de operación 85°C (185°F); batería recargable de NiMH; comunicaciones USB vía cable CII 150.

Reemplaza al obsoleto MP0030. Compatible únicamente con el software Insight™ v7.0. Suministrado con cable para cargador CH0070.



#### **TI0060 Interfaz para Transductor XL2 (6 Canales)**

Se conecta directamente al MemoryPaq XL2 (MP0050).

Rango de temperatura: -200°C a 1,370°C (-328 a 2498°F); precisión ±0.3°C (-328 a 2498°F); termopar tipo K; compensación de junta fría garantiza la precisión hasta 85°C (185°F); canales calibrados individualmente; posibilidad de registrador con software aplicado y factores de corrección para termopares. Suministrado con certificado de calibración. Reemplaza al obsoleto TI0031. Compatible únicamente con el software Insight™ v7.0.



#### **TI0080 Interfaz para Transductor XL2 (8 Canales)**

Se conecta directamente al MemoryPaq XL2 (MP0050).

Rango de temperatura: -200°C a 1,370°C (-328 a 2498°F); precisión ±0.3°C (±0.54°F); termopar tipo K; compensación de junta fría garantiza la precisión hasta 85°C (185°F); canales calibrados individualmente; posibilidad de registrador con software aplicado y factores de corrección para termopares. Suministrado con certificado de calibración. Reemplaza al obsoleto TI0032. Compatible únicamente con el software Insight™ v7.0.



#### **DI3000 Bloque Doble de Interfaz OvenTracker XL2 (DIB)**

Permite el uso de dos unidades de Interfaz de Transductor XL2 con un solo MemoryPaq XL2. Extiende la configuración de canales de 8 hasta 16. Compatible solo con la barrera térmica TB0083.



#### **CII 150 Interfaz para Computadora Oven XL2 (USB)**

Se conecta directamente con el MemoryPaq XL2 para permitir el reinicio del registrador, la descarga o la recolección de datos en tiempo real. Compatible solo con el software Insight v7.0, con función de auto detección.



#### **CH0070 Cargador Datapaq - XL2, Q18/Q4, Tpaq21, Multipaq21, Datapaq I I y DP9000**

Cargador usado con MP0050 para recargar la batería de NiMH. Se conecta directamente al MemoryPaq XL2, dando aproximadamente 50 horas de vida de batería con menos de 2 horas de carga.



## SOFTWARE

### **SW5000-P Software Insight Profesional para OvenTracker (Inglés)**

### **SW5000-B Software Insight Básico para OvenTracker (Inglés)**

Incluye Manual de Operación y Guía Rápida de Referencia.

Compatible con Oven Tracker XL2, Q18 y registradores de datos Tpaq21.

Compatible con Windows 2000, XP, Vista.

No adecuado para Windows V3.1, 95, NT4, 98, ME.

### **SW5000-P+ Software Insight Profesional para OvenTracker (Otros idiomas)**

### **SW5000-B+ Software Insight Básico para OvenTracker (Otros idiomas)**

Incluye Manual de Operación y Guía Rápida de Referencia.

Compatible con Oven Tracker XL2, Q18 y registradores de datos Tpaq21.

Francés SW5001; Alemán SW5002; Español SW5003; Portugués SW5004;

Japonés SW5005; Chino Simplificado SW5006; Italiano SW5007; Coreano SW5008;

Eslovaco SW5009; Checo SW50010; Chino Tradicional SW50011;

Ruso SW50012; Vietnamita SW50014.

### **UG5000-P Actualización de software desde una versión anterior a Software Insight Profesional para OvenTracker (Inglés)**

### **UG5000-B Actualización de software desde una versión anterior a Software Insight Básico para OvenTracker (Inglés)**

Incluye Manual de Operación y Guía Rápida de Referencia. Sin cable de comunicaciones.

Compatible con Oven Tracker XL2, Q18 y registradores de datos Tpaq21.

### **UG5000-P+ Actualización de software desde una versión anterior a Software Insight Estándar para OvenTracker (Otros idiomas)**

### **UG5000-B+ Actualización de software desde una versión anterior a Software Insight Básico para OvenTracker (Otros idiomas)**

Incluye Manual de Operación y Guía Rápida de Referencia. Sin cable de comunicaciones.

Compatible con Oven Tracker XL2, Q18 y registradores de datos Tpaq21.

Francés SW5001; Alemán SW5002; Español SW5003; Portugués SW5004;

Japonés SW5005; Chino Simplificado SW5006; Italiano SW5007; Coreano SW5008;

Eslovaco SW5009; Checo SW50010; Chino Tradicional SW50011;

Ruso SW50012; Vietnamita SW50014.

## BARRERAS TÉRMICAS

### **TB0090 Barrera Térmica Estándar**

Acepta Registradores Oven Tracker XL2 (6/8 Canales)

Libre de silicón/construcción de aluminio. Disipador de calor adecuado: 1 x TB9950.

Duración: 1 hora@300°C (575°F), 3 horas@200°C (400°F), 11 horas@100°C (200°F).

Dimensiones (AlxAnxLa): 134mm x 187mm x 296mm (5.3" x 7.4" x 11.7")

Peso (incluyendo el disipador de calor): 3.65kg (8lbs)

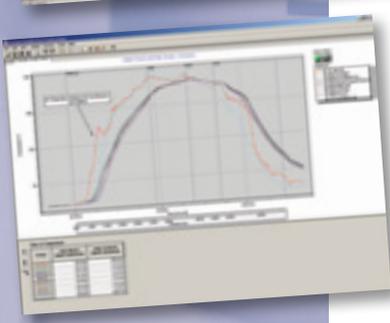
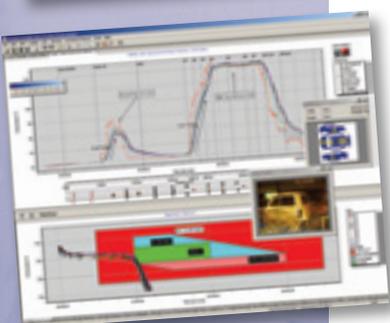
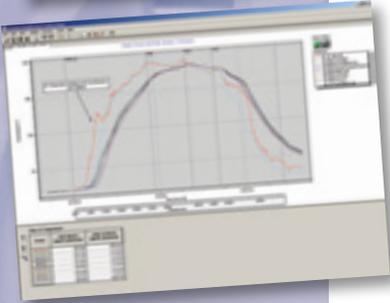
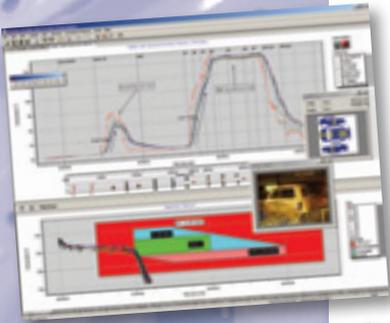
### **TB9950 Disipador de calor para Barrera Térmica Estándar XL2**

Acepta Registradores Oven Tracker XL2 (6/8 Canales)

Moldeado plástico relleno con material de cambio de fase.

Temperatura de cambio de fase 58°C (136°F)

Peso: 1.0kg (2.2lbs)





## **BARRERAS TÉRMICAS**

### **TB0091-WH Barrera Térmica Esbelta (con disipador de calor)**

Acepta Registradores Oven Tracker XL2 (6/8 Canales)

Proceso: Fabricación de latas de 2 piezas (IBO): uso general de baja altura, hornos de banda de malla, sistema portátil para representantes viajeros de pintura.

Libre de silicón/construcción de aluminio.

Disipador de calor adecuado: 1 x TB9115B.

Duración: 48min @300°C (575°F), 105min @200°C (400°F), 270min @100°C (200°F).

Dimensiones (AlxAnxLa): 104mm x 187mm x 296mm (4.1" x 7.4" x 11.65")

Peso (incluyendo el disipador de calor): 3.2kg (7.0lbs)



### **TB0091-IT Barrera Térmica Esbelta (con Charola de Inserción)**

Acepta Registradores Oven Tracker XL2 (6/8 Canales)

Proceso: Fabricación de latas de 2 piezas (IBO): uso general de baja altura, hornos de banda de malla, sistema portátil para representantes viajeros de pintura.

Libre de silicón/construcción de aluminio.

Charola de inserción adecuada: 1 x TB9121.

Duración: 35min @300°C (575°F), 49min @200°C (400°F), 106min @100°C (200°F).

Dimensiones (AlxAnxLa): 104mm x 187mm x 296mm (4.1" x 7.4" x 11.65")

Peso (incluyendo charola de inserción): 2.3kg (5lbs)



### **TB0080 Barrera Térmica para Alta Temperatura**

Acepta Registradores Oven Tracker XL2 (6/8 Canales)

Proceso: Aplicaciones de curado de recubrimientos de alta temperatura, tales como PTFE y Dacromet.

Acero Inoxidable (grado 304). Disipador de calor adecuado: 1 x TB1001; 1 x TB9115B.

Duración: 300min @200°C (400°F), 120min @400°C (750°F), 75min @600°C (1110°F).

Dimensiones (AlxAnxLa): 150mm x 215mm x 335mm (5.9" x 8.5" x 13.2")

Peso (incluyendo disipadores de calor): 8.8kg (19.4lbs)



### **TB0081 Barrera Térmica para Larga Duración**

Acepta Registradores Oven Tracker XL2 (6/8 Canales)

Proceso: Envejecimiento de Aluminio/curado largo a baja temperatura. Monitoreo completo de línea automotriz de curado de pintura en una sola corrida ininterrumpida. (Electroforesis; imprimación de superficies; capa de base; capa transparente).

Libre de silicón/acero Inoxidable (grado 304).

Disipador de calor adecuado: 1 x TB1001; 1 x TB9963.

Duración: 6 horas@250°C (475°F), 9 horas@200°C (400°F), 13 horas@150°C (300°F), 24 horas@100°C (200°F).

Dimensiones (AlxAnxLa): 182mm x 236mm x 370mm (7.2" x 9.3" x 14.6")

Peso (incluyendo disipadores de calor): 11.5kg (25.3lbs)



### **TB5010-XL Barrera Térmica a Prueba de Agua IP65**

Acepta Registradores Oven Tracker XL2 (6/8 Canales)

Proceso: Hornos de secado para procesos donde existe el riesgo de que el sistema viaje a través de operaciones de rocío de agua/enjuagado. Acero Inoxidable (grado 304).

Disipador de calor adecuado: 1 x TB9963.

Duración: 10hrs @100°C (200°F), 3.75hrs @200°C (400°F), 2.5hrs @250°C (475°F).

Dimensiones (AlxAnxLa): 100mm x 219mm x 393mm (3.9" x 8.6" x 15.5")

Peso (incluyendo disipadores de calor): 6.0kg (13.2lbs)



## **BARRERAS TÉRMICAS**

### **TB0083 Barrera Térmica DIB (XL2 8-16 Canales)**

Acepta Registradores Oven Tracker XL2 más el Bloque de Doble Interfaz (DIB)  
Proceso: Ensamble automotriz. Monitoreo de líneas nuevas de pintura durante estudios de optimización que requieran de hasta 16 canales. Libre de silicón/construcción acero inoxidable (grado 304). Disipador de calor adecuado: 1 x TB9960.  
Duración: 1 hora@300°C (575°F), 3 horas@200°C (400°F), 11 horas@100°C (200°F).  
Dimensiones (AlxAxLa): 144mm x 172mm x 390mm (5.7" x 6.8" x 15.4")  
Peso (incluyendo el disipador de calor): 5.95kg (13.1lbs)



### **TB1001 Disipador de Calor**

Caja de acero inoxidable con relleno de material de cambio de fase.  
Cambio de fase a 58°C (136°F).  
Peso 1.0kg (2.2lbs).



### **TB9115B Disipador de Calor**

Disipador de calor usado en TB0091-WH y TB0080.  
Acepta registradores XL2 (6/8 Canales).  
Caja de acero inoxidable con relleno de material de cambio de fase.  
Cambio de fase a 58°C (136°F).  
Peso: 1.1kg (2.4lbs).



### **TB9960 Disipador de Calor**

Disipador de calor usado en la Barrera Térmica TB0083 XL2 para registradores XL2 (12-16 Canales).  
Caja de acero inoxidable con relleno de material de cambio de fase.  
Cambio de fase a 48°C (118°F).  
Peso: 1.45kg (3.2lbs).



### **TB9963 Disipador de Calor**

Disipador de calor usado en las Barreras Térmicas TB5010-XL y TB0081 para registradores XL2.  
Caja de acero inoxidable con relleno de material de cambio de fase.  
Cambio de fase a 58°C (136°F).  
Peso: 1.5kg (3.3lbs).



### **SC0084 Clip de Retención (Paquete de 8)**

Clip 'R' usado para asegurar los pasadores de las barreras térmicas.  
Usado en TB0090/TB0091/TB0080/TB0081/TB0083.

## TERMOPARES

### Termopares de Junta Expuesta

Atornillado, punteado o soldado directamente a los componentes para medir la temperatura del sustrato. También puede ser usado para medir temperaturas ambientales.

- PA0063** 1.5m (5ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.
- PA0065** 2.0m (6ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.
- PA0064** 3.0m (10ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.
- PA0071** 8.0m (26ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.
- PA0180** 3.0m (10ft) cable de fibra de vidrio, 500°C (930°F) máx.
- PA0182** 1.5m (5ft) cable de fibra de vidrio, 500°C (930°F) máx.
- PA0181** 2.0m (6ft) cable de fibra de vidrio, 500°C (930°F) máx.

### PA0980 Montaje Magnético para Termopar MicroMag

Diseñado para asegurar termopares de junta expuesta a sustratos ferrosos usados para medición de aire (como se muestra), o temperaturas de sustratos en conjunto con cinta para alta temperatura. Compatible con termopares de junta expuesta de parche de PTFE de uso ligero y pesado, de fibra de vidrio y con aislamiento mineral.

No se incluyen los termopares.

### Termopar de Parche Adhesivo

Se adhiere directamente a metales ligeros de bajo calibre o plásticos con un parche adhesivo y/o cinta de alta temperatura (HT0090). Ideal donde se requiere de rápido tiempo de respuesta o para procesos IR.

- PA0060** 1.5m (5ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.
- PA0062** 3.0m (10ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.

### Termopar Micro Mag para Aire

Se adhiere directamente a sustratos ferrosos usando un fuerte imán de SmCo con un diámetro de sólo 17mm (0.7"). Ideal para medir temperaturas del aire en las más ajustadas cavidades.

- PA0995** 1.5m (5ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.
- PA0996** 3.0m (10ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.
- PA0999** 6.0m (20ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.



## TERMOPARES

### Termopar de Superficie Micro Mag

Se adhiere directamente a sustratos ferrosos usando un fuerte imán de SmCo con un diámetro de sólo 17mm (0.7"). Ideal para medir temperaturas de sustratos en las más ajustadas cavidades.

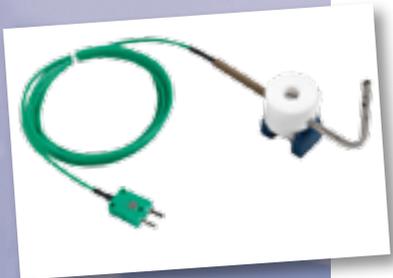
- PA0973 1.5m (5ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.
- PA0974 3.0m (10ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.
- PA0975 6.0m (20ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx



### Termopar Magnético para Superficie

Se adhiere directamente a sustratos ferrosos planos para medir la temperatura del sustrato.

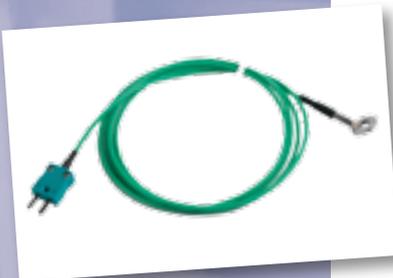
- PA0053 1.5m (5ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.
- PA0054 3.0m (10ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.
- PA0050 6.0m (20ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx



### Termopar Magnético para Aire

Se adhiere directamente a sustratos ferrosos planos para medir la temperatura del aire/ambiente.

- PA0055 1.5m (5ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.
- PA0056 3.0m (10ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.
- PA0059 6.0m (20ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.



### Termopar de Arandela

Se atornilla directamente a sustratos grandes de metal pesado.

- PA0081 1.5m (5ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.
- PA0082 3.0m (10ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx



### Termopar de Pinza para Superficie

Se sujeta a componentes no ferrosos para medir la temperatura del sustrato.

- PA0011 1.5m (5ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.
- PA0012 3.0m (10ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.
- PA0016 6.0m (20ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.
- PA1710 1.5m (5ft) aislamiento de fibra de vidrio con malla exterior de acero inoxidable



### Termopar de Pinza para Aire

Se sujeta a componentes no ferrosos para medir la temperatura del aire/ambiente.

- PA0021 1.5m (5ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.
- PA0022 3.0m (10ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.
- PA0025 6.0m (20ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.
- PA1720 1.5m (5ft) aislamiento de fibra de vidrio con malla exterior de acero inoxidable

## TERMOPARES

### Termopar de Superficie Aluclamp

Para usarse en el capó/cofre de autos de aluminio. Se sujeta en el borde de un panel de aluminio o de otro material no ferroso para permitir la medición de la temperatura de la superficie.

Alcance del brazo 300mm (12in).

- PA1351** 1.5m (5ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx.  
**PA1352** 3.0m (10ft) cable con aislamiento PTFE, 265°C (509°F) máx



### Termopar de Superficie IRMag

Termopar magnético diseñado para hacer mediciones en sustratos ferrosos en hornos IR de curado. Combina una sencilla sujeción con una rápida respuesta del termopar. Ideal para hornos IR de reparación automotriz. Cable con especificación de alta temperatura para evitar daños por los bancos emisores IR.

- PA1361** 1.5m (5ft) cable con aislamiento de fibra de vidrio con malla exterior de acero inoxidable. 400°C (750°F) máx.  
**PA1362** 3.0m (10ft) cable con aislamiento de fibra de vidrio con malla exterior de acero inoxidable. 400°C (750°F) máx.



### Repuestos

- PA0980** Montaje para MicroMag  
**PA1371** 1.5m (5ft) cable de repuesto y guía para cable  
**PA1372** 3.0m (10ft) cable de repuesto y guía para cable

### Termopares Automotrices para Aluminio

Diseñados para medición de superficie de una carrocería de auto de aluminio.

La bobina con resorte se sujeta a cualquier hueco en la parte interior del cuerpo del auto. El brazo con muelle de acero se ajusta a la medida para posicionar el sensor de temperatura en la parte exterior del cuerpo del auto.

- PA0030** AI – Montaje para Termopar de Acción a Resorte para Auto  
**PA0032** AI – Ensamble de Brazo para Termopar de Superficie para Auto  
1.5m (5ft) cable con aislamiento PTFE. 265°C (509°F) máx.  
**PA0033** AI – Ensamble de Brazo para Termopar de Superficie para Auto  
3.0m (10ft) cable con aislamiento PTFE. 265°C (509°F) máx.



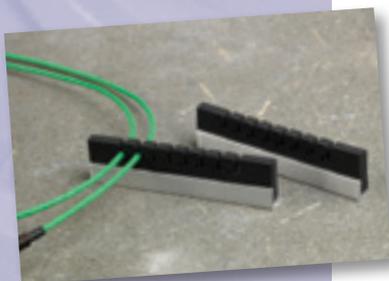
Diseñados para medición de aire de una carrocería de auto de aluminio. La bobina con resorte se sujeta a cualquier hueco en la parte interior del cuerpo del auto.

- PA0030** AI- Montaje para Termopar con Acción a Resorte para Auto  
**PA0036** AI- Ensamble de Brazo para Aire para Auto  
1.5m (5ft) cable con aislamiento PTFE. 265°C (509°F) máx.  
**PA0037** AI- Ensamble de Brazo para Aire para Auto  
3.0m (10ft) cable con aislamiento PTFE. 265°C (509°F) máx.



### PA2050 Organizador para Cable de Termopar

Mantiene ordenado el enrutado de cables, previniendo que se retuerzan y enreden. Fácil identificación de termopares. Asegura hasta 8 cables.

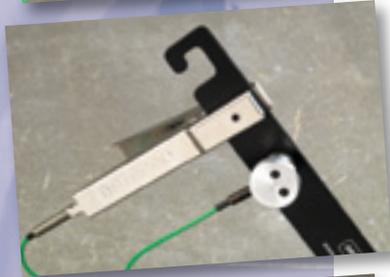




## TERMOPARES

### PA2051 Etiquetas de Identificación para Termopar (paquete de 8 etiquetas, numeradas del 1 al 8)

Etiquetas de ID de aluminio sujetadas al extremo del sensor en los cables de termopar permiten una clara identificación del número o canal del termopar; aún cuando la barrera está cerrada.



### PA2052 Banda Colgante para Almacenamiento

Banda para colgar de acero al carbón desde la barrera; sujeta termopares de pinza para transportarlos con seguridad. También provee de una forma ordenada y limpia de almacenamiento para termopares de pinza o magnéticos.



### CC0050 Bolsa Suave para Transporte para XL2

Diseñada para almacenamiento y transporte del sistema estándar Oven Tracker XL2 (TB0090 y TB0091). Completa con correa para el hombro para facilidad y confort.



### CC0057 Estuche Rígido Robusto para Transporte para XL2

Diseñado para almacenamiento y transporte del sistema estándar Oven Tracker XL2 (TB0090 y TB0091). Ideal para viajes por avión. Fuerte, con cerradura, a prueba de agua con cómoda asa.



## DOCUMENTACIÓN

### Guía Rápida de Referencia para XL2 (QRG)

MA5650A Inglés; MA5651A Alemán; MA5652A Francés; MA5653A Español; MA5654A Portugués; MA5655A Italiano; MA5656A Chino Simplificado; MA5657A Japonés; MA5658A Coreano; MA5659A Eslovaco; MA56510A Checo; MA56511A Chino Tradicional; MA56515A Vietnamita



### Manual de Operación XL2

MA5150A Inglés; MA5151A Alemán; MA5152A Francés; MA5153A Español; MA5155A Italiano; MA5156A Chino Simplificado

The Worldwide Leader in Temperature Profiling

			<b>Europe and Asia</b> DATAPAQ Limited, Deanland House, 160 Cowley Road, Cambridge CB4 0GU, UK Tel: +44 (0)1223 423 141 Fax: +44 (0)1223 423 306 E-mail: sales@datapaq.co.uk Web: www.datapaq.com
			<b>North and South America</b> DATAPAQ Inc, 187 Ballardvale Street, Willmington, MA 01887, USA Tel: +1 978 988 9000 Fax: +1 978 988 0666 E-mail: sales@datapaq.com Web: www.datapaq.com

<b>Germany</b> DATAPAQ GmbH, Valdorfer Straße 100 D-32602 Vlotho, Deutschland Tel: +49 5733 9107 0 Fax: +49 5733 9107 27 E-mail: sales@datapaq.de Web: www.datapaq.de
--



www.datapaq.com

© 2011 Datapaq (MA5641 SPAN Rev B) 11/2011  
Datapaq, el logo Datapaq y Oven Tracker son marcas registradas de Datapaq. Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.